

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，且表明不會就本公佈全部或任何部分內容所導致或因倚賴該等內容而產生的任何損失承擔任何責任。



**中國外運股份有限公司**  
**SINOTRANS LIMITED**

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份代號: 0598)

**海外監管公告**

本公告乃根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則第 13.10B 條作出。

以下為中國外運股份有限公司（『本公司』）因發行超短期融資券而在上海清算所網站 (<http://www.shclearing.com/>)、中國貨幣網 (<http://www.chinamoney.com.cn>) 及中國債券信息網 (<http://www.chinabond.com.cn/>) 刊發的本公司根據中國公認會計準則編制的二零一六年半年度財務報表，僅供參閱。

承董事會命  
中國外運股份有限公司  
公司秘書  
高偉

北京，二零一六年八月三十日

於公佈之日，本公司董事會成員包括趙滬湘（董事長）、張建衛（副董事長）、李關鵬（執行董事）、王林（執行董事）、虞健民（執行董事）、吳學明（執行董事）、許克威（非執行董事），以及四位獨立非執行董事郭敏傑、陸正飛、韓小京及劉俊海。

# 中国外运股份有限公司

## 资产负债表

(除特别注明外,金额单位为人民币千元)

资 产	2016/6/30 合并	2015/12/31 合并	2016/6/30 公司	2015/12/31 公司
流动资产				
货币资金	7,746,546	7,296,577	681,373	941,611
交易性金融资产	0	0	0	0
应收票据	350,621	372,658	29,230	54,380
应收账款	7,864,039	7,189,470	556,927	473,608
预付款项	1,181,145	929,469	29,337	29,683
应收利息	15,714	10,834	1,907	2,578
应收股利	42,868	68,998	421,903	260,735
其他应收款	1,118,483	927,599	4,296,037	3,909,774
存货	151,782	148,706	4,924	3,686
其他流动资产	2,297,931	1,175,276	2,100,000	1,030,000
一年内到期的非流动资产	62,880	126,480	196,856	228,816
持有待售资产	0	26,875	0	0
<b>流动资产合计</b>	<b>20,832,009</b>	<b>18,272,942</b>	<b>8,318,494</b>	<b>6,934,871</b>
非流动资产				
可供出售金融资产	1,405,803	1,809,635	50,000	143,692
长期应收款	0	0	1,724,443	1,472,896
长期股权投资	4,401,698	3,975,247	7,617,984	7,525,185
投资性房地产	157,940	146,715	0	0
固定资产	7,171,546	6,881,805	27,816	33,306
在建工程	656,054	831,468	0	0
无形资产	2,788,046	2,819,362	40,530	46,646
预付土地订金	75,113	83,621	0	0
商誉	39,387	39,387	0	0
长期待摊费用	53,447	38,392	0	61
递延所得税资产	165,906	166,620	0	0
其他非流动资产	230,593	243,970	0	0
<b>非流动资产合计</b>	<b>17,145,533</b>	<b>17,036,222</b>	<b>9,460,773</b>	<b>9,221,786</b>
<b>资产总计</b>	<b>37,977,542</b>	<b>35,309,164</b>	<b>17,779,267</b>	<b>16,156,657</b>

# 中国外运股份有限公司

## 资产负债表(续)

(除特别注明外, 金额单位为人民币千元)

负债及股东权益	2016/6/30 合并	2015/12/31 合并	2016/6/30 公司	2015/12/31 公司
<b>流动负债</b>				
短期借款	409,968	524,568	0	196,051
应付票据	85,497	73,973	0	0
应付账款	6,263,439	5,927,359	409,153	326,066
预收款项	2,106,300	1,948,603	14,029	20,630
应付职工薪酬	744,765	763,992	169,673	168,632
应交税费	367,745	554,681	766	1,393
应付利息	97,999	19,907	94,438	16,866
应付股利	529,206	13,328	322,454	0
其他应付款	915,422	884,350	1,776,553	2,320,911
一年内到期的非流动负债	3,002,016	2,014,427	1,999,941	1,999,858
预计负债	298,771	305,789	1,885	1,871
其他流动负债	1,517,577	2,042,816	1,516,986	2,042,008
<b>流动负债合计</b>	<b>16,338,705</b>	<b>15,073,793</b>	<b>6,305,878</b>	<b>7,094,286</b>
<b>非流动负债</b>				
长期借款	67,000	40,000	67,000	40,000
应付债券	1,996,264	996,418	1,996,263	0
递延所得税负债	54,624	123,664	0	0
专项应付款	142,179	137,189	0	0
递延收益	96,795	118,566	0	0
其他非流动负债	94,159	100,828	0	0
<b>非流动负债合计</b>	<b>2,451,021</b>	<b>1,516,665</b>	<b>2,063,263</b>	<b>40,000</b>
<b>负债总计</b>	<b>18,789,726</b>	<b>16,590,458</b>	<b>8,369,141</b>	<b>7,134,286</b>
<b>所有者权益</b>				
实收资本	4,606,483	4,606,483	4,606,483	4,606,483
资本公积	2,830,255	2,831,122	2,742,592	2,742,594
盈余公积	557,101	557,101	557,101	557,101
专项储备	36,464	34,527	5,044	5,156
未分配利润	7,736,640	7,091,997	1,512,395	1,124,875
其他综合收益	185,970	264,038	(13,489)	(13,838)
<b>归属于母公司所有者权益合计</b>	<b>15,952,913</b>	<b>15,385,268</b>	<b>9,410,126</b>	<b>9,022,371</b>
少数股东权益	3,234,903	3,333,438	0	0
<b>所有者权益合计</b>	<b>19,187,816</b>	<b>18,718,706</b>	<b>9,410,126</b>	<b>9,022,371</b>
<b>负债及所有者权益总计</b>	<b>37,977,542</b>	<b>35,309,164</b>	<b>17,779,267</b>	<b>16,156,657</b>

总 裁:



财务经理:



制表人:



# 中国外运股份有限公司

## 利润表

(除特别注明外, 金额单位为人民币千元)

项目	2016年1-6月 合并	2015年1-6月 合并	2016年1-6月 公司	2015年1-6月 公司
一、营业收入	21,850,872	23,390,066	906,710	734,398
减: 营业成本	(20,142,912)	(21,727,125)	(788,141)	(633,519)
营业税金及附加	(16,245)	(21,444)	(394)	(2,165)
销售费用	(279,749)	(256,158)	(38,751)	(29,238)
管理费用	(786,396)	(726,556)	(88,907)	(80,288)
财务费用-净额	(9,727)	(82,990)	(30,290)	(66,796)
资产减值损失	(41,915)	(3,046)	(18,605)	5,215
加: 公允价值变动损益	62	0	0	0
投资收益	660,049	558,069	769,549	1,112,966
其中: 对联营企业和合营企业的投资收益	480,528	506,381	10,584	19,599
二、营业利润	1,234,039	1,130,816	711,171	1,040,573
加: 营业外收入	194,106	314,261	92	12
减: 营业外支出	(5,304)	(99,955)	(18)	(762)
其中: 非流动资产处置损失	(2,754)	(1,872)	0	(56)
三、利润总额	1,422,841	1,345,122	711,245	1,039,823
减: 所得税费用	(230,450)	(256,095)	(1,271)	(932)
四、净利润	1,192,391	1,089,027	709,974	1,038,891
- 归属于母公司所有者的净利润	967,097	875,429	709,974	1,038,891
- 少数股东损益	225,294	213,598	0	0
五、其他综合收益/(损失)	(163,264)	943,122	349	0
六、综合收益总额	1,029,127	2,032,149	710,323	1,038,891
- 归属于母公司所有者的综合收益/(损失)总额	889,029	1,441,118	710,323	1,038,891
- 归属于少数股东的综合收益/(损失)总额	140,098	591,031	0	0

总 裁:



财务经理:



制表人:



# 中国外运股份有限公司

## 现金流量表

(除特别注明外, 金额单位为人民币千元)

项目	2016年1-6月 合并	2015年1-6月 合并	2016年1-6月 公司	2015年1-6月 公司
<b>一、经营活动产生的现金流量:</b>				
销售商品、提供劳务收到的现金	21,316,480	23,026,459	600,547	508,144
收到的税费返还	0	0	0	0
收到其他与经营活动有关的现金	803,262	827,695	322,534	366,305
<b>经营活动现金流入小计</b>	<b>22,119,742</b>	<b>23,854,154</b>	<b>923,081</b>	<b>874,449</b>
购买商品、接受劳务支付的现金	(18,989,936)	(20,543,058)	(663,256)	(668,248)
支付给职工以及为职工支付的现金	(1,682,645)	(1,542,258)	(82,467)	(68,946)
支付的各项税费	(185,905)	(301,364)	(1,554)	(4,726)
支付其他与经营活动有关的现金	(984,970)	(968,516)	(207,734)	(246,964)
<b>经营活动现金流出小计</b>	<b>(21,843,456)</b>	<b>(23,355,196)</b>	<b>(955,011)</b>	<b>(988,884)</b>
<b>经营活动产生的现金流量净额</b>	<b>276,286</b>	<b>498,958</b>	<b>(31,930)</b>	<b>(114,435)</b>
<b>二、投资活动产生的现金流量:</b>				
收回投资收到的现金	225,854	75,990	146,096	612
取得投资收益收到的现金	108,439	114,256	545,979	1,473,110
处置固定资产、无形资产和其他长期资产收回的现金净额	46,221	417,579	81	7
处置子公司及其他营业单位收到的现金净额	135,022	(8,591)	0	0
收到其他与投资活动有关的现金	115,694	314,267	846,650	1,612,735
<b>投资活动现金流入小计</b>	<b>631,230</b>	<b>913,501</b>	<b>1,538,806</b>	<b>3,086,464</b>
购建固定资产、无形资产和其他长期资产支付的现金	(488,475)	(756,731)	(2,818)	(2,858)
投资支付的现金	0	0	0	0
取得子公司及其他营业单位支付的现金净额	(8,527)	(83,142)	(82,829)	0
支付其他与投资活动有关的现金	(1,490,840)	(1,596,021)	(2,396,945)	(2,550,443)
<b>投资活动现金流出小计</b>	<b>(1,987,842)</b>	<b>(2,435,894)</b>	<b>(2,482,592)</b>	<b>(2,553,301)</b>
<b>投资活动产生的现金流量净额</b>	<b>(1,356,612)</b>	<b>(1,522,393)</b>	<b>(943,786)</b>	<b>533,163</b>
<b>三、筹资活动产生的现金流量:</b>				
吸收投资收到的现金	0	20,000	0	0
取得借款收到的现金	3,970,218	4,361,638	3,831,647	4,171,343
收到其他与筹资活动有关的现金	297,457	1,074,406	5,616,292	7,263,832
<b>筹资活动现金流入小计</b>	<b>4,267,675</b>	<b>5,456,044</b>	<b>9,447,939</b>	<b>11,435,175</b>
偿还债务支付的现金	(2,557,818)	(4,214,043)	(2,551,420)	(4,137,712)
分配股利、利润或偿付利息支付的现金	(127,045)	(193,525)	(22,122)	(27,297)
支付其他与筹资活动有关的现金	(327,701)	(340,371)	(6,164,414)	(8,111,633)
<b>筹资活动现金流出小计</b>	<b>(3,012,564)</b>	<b>(4,747,939)</b>	<b>(8,737,956)</b>	<b>(12,276,642)</b>
<b>筹资活动产生的现金流量净额</b>	<b>1,255,111</b>	<b>708,105</b>	<b>709,983</b>	<b>(841,467)</b>
<b>四、汇率变动对现金的影响:</b>	<b>14,161</b>	<b>(4,608)</b>	<b>5,495</b>	<b>(385)</b>
<b>五、现金及现金等价物净增加额:</b>	<b>188,946</b>	<b>(319,938)</b>	<b>(260,238)</b>	<b>(423,124)</b>
加: 年初现金及现金等价物余额	6,133,308	5,332,114	941,611	980,198
<b>六: 期末现金及现金等价物余额</b>	<b>6,322,254</b>	<b>5,012,176</b>	<b>681,373</b>	<b>557,074</b>

总 裁:



财务经理:



制 表 人:

